



Magna PT B.V. & Co. KG, Werk Neuenstein
Hermann-Hagenmeyer-Str., 74632 Neuenstein

233032

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)
Italien

Datum: 19.11.2020
Abteilung: N/MLS2
Beleg:

Versandart: Sped. Schweitzer
Versand-Nr.:

Kontakt: MLS2/ H. Romainczyk

4957 110858

Absender:
Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann- Hagenmeyer- Straße
74632 Neuenstein

LIEFERSCHEIN 191120

Menge	Bezeichnung	Verpackungsart	Gewicht kg
100	LT 18554 Leergut <i>YBA 500-111</i>	Lose	18700,-
KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 11 MAG 2021			

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être complétées par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrik-Nummern vom Frachtführer auszufüllen.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllung unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

welt = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

Exemplaire pour commettant
Exemplaire de l'expéditeur
Exemplaire du destinataire
Exemplaire du transporteur

wt = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for belænder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 19.11.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés LS. 191120			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 100X 18554	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Holzpalette	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Leergut
10 Statistikknummer No. statistique 18700		12 Umfang in m³ Cubage m³ 18700	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières UN		19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückzahlung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtpaymentsanweisungen Prescriptions d'affranchissement FCA Neuenstein, Incoterms 2010		21 Ausgefertigt in Émis à Neuenstein 19.11.2020	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Références pour le calcul des honoraires Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur		27 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
28 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		31 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

En cas de marchandises dangereuses, insérer à la dernière page du carnet: Numéro d'urgence, Numéro CMR et Groupement. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.